

# voice

Issue 1. March 2010

號刊



變異

要道

Reconstruction

# contents

## Cover Story



高速之「裏」	P2
菜園映象	P6
市區重建的背後	P8
重建在校園	P12

## Local-global



Election Systems	P14
------------------	-----

## Your Voice



不要告訴我公投違憲	P18
大概「她」也是在尋找著些什麼	P20
社科三年級的悲歌	P21

## Society News



Editor-in-chief: Yixia Gu

Vice-editors: Angel Du  
Remold Chan  
Koyan Choi Young  
Chen Tsz Fung

Cover design: Yixia Gu  
Special Thanks: Dr. C.K. Law

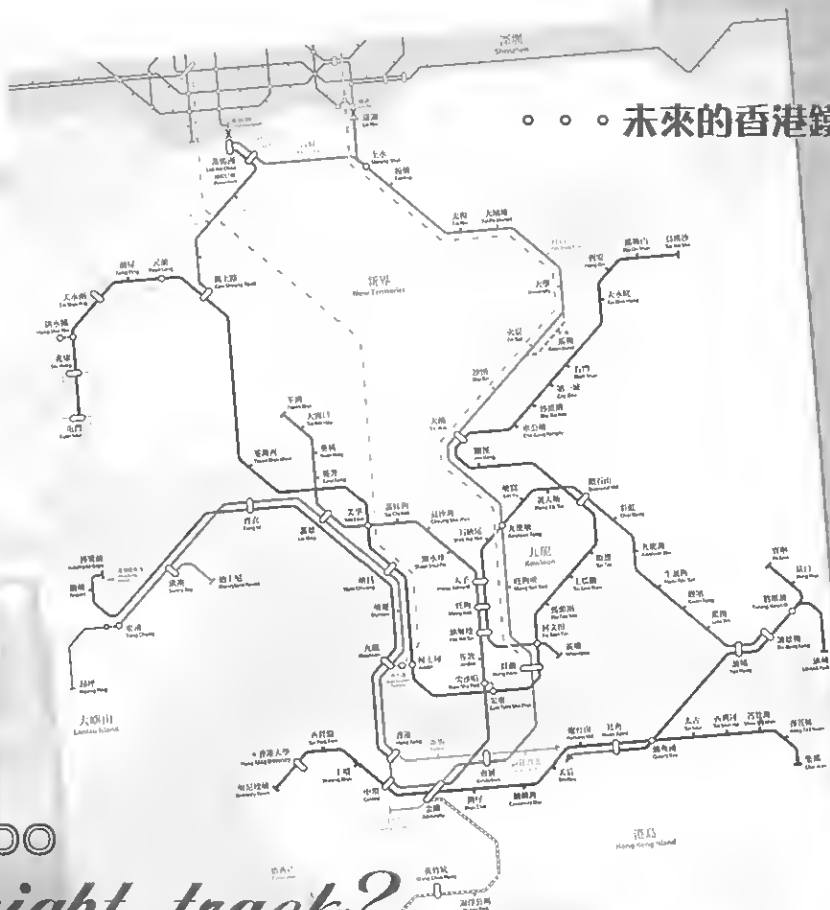
Address: LG111, K.K. Leung  
Building, The  
University of Hong  
Kong  
Tel./Phone: (+852) 25583757  
Email: [ssshkusu@hku.hk](mailto:ssshkusu@hku.hk)  
Web site: <http://www.hku.hk/ssshkusu>

It's amazing how fast time flies and society evolves. 2009 has become history, but perhaps you haven't forgotten the few but major incidents in Hong Kong that have happened in the past year; the most prominent one being the government's decision to build the High Speed Rail that ensures the city doesn't fall behind on economic development. Cities change, lives change. We have chosen to in the first issue of VOICE to delve into government policies towards Urban Reconstruction, as well as the impact of this social issue towards society. Thank you for all your contributions in making VOICE possible.

Yixia Gu  
Publications Secretary  
Social Sciences Society, HKUSU, Session 2010



# 。。。未來的香港鐵路



〇〇〇 〇〇〇

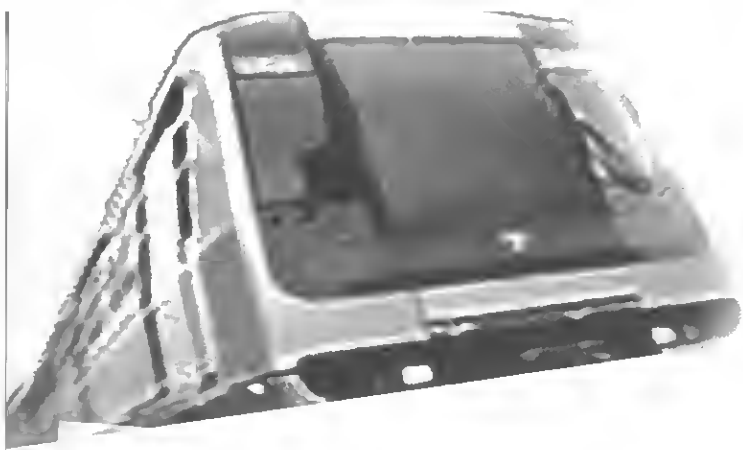
## the right track?

文：Ronald

<ul style="list-style-type: none"> <li>港上環線 Hong Kong Island Line</li> <li>港九線 Kowloon Line</li> <li>港島線 Hong Kong Island Line</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>港九線 Kowloon Line</li> <li>港島線 Hong Kong Island Line</li> <li>港九線 Kowloon Line</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>港九線 Kowloon Line</li> <li>港島線 Hong Kong Island Line</li> <li>港九線 Kowloon Line</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>港九線 Kowloon Line</li> <li>港島線 Hong Kong Island Line</li> <li>港九線 Kowloon Line</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>港九線 Kowloon Line</li> <li>港島線 Hong Kong Island Line</li> <li>港九線 Kowloon Line</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>港九線 Kowloon Line</li> <li>港島線 Hong Kong Island Line</li> <li>港九線 Kowloon Line</li> </ul>
---	---	---	---	---	---

港鐵未來路綫圖 (模擬) MTR future system map (simulated)

鐵路建設不只鐵軌和列車，還會為城市帶來翻天覆地的巨變<sup>1</sup>。以五平方公里範圍計算，香港市區的鐵路站現有20個，十年後將增至26個，但遠低於法國巴黎的112個。然而，巴黎的交通問題仍然存在。以「心繫生活每一程」的港鐵，在籌劃鐵路發展時究竟有否還原基本步，諮詢廣大市民？還是只考慮是否能從上蓋物業圖利、只與地產商和大財團商討，如被批遠離市中心的荃灣西站和築滿「屏風怪物」的九龍站？



### 「少數」敗於「大熔爐」

近期較熱門的例子要數廣深港高速鐵路（香港段）（簡稱高鐵）的風波了。這條造價高達669億元的鐵路，在立法會財委會通過撥款前受到四面八方的質疑，還引起了很多政治論題，在香港發展史上又刻下難忘的一劃。隨著財委會通過撥款，興建高鐵已成事實，再爭拗此方案的好壞已沒大意義。然而，政府在整個過程中最缺乏的正是沒有以「心」繫上鐵路發展。筆者曾親訪菜園村，一名居民表示收地前全無諮詢，更透露原本要清拆的乃橫台山，但該處原居民甚多，牽涉複雜的賠償問題，才把走線南移五百米，使甚少原居民而充斥非法寮屋的菜園村成為代罪品。筆者遂親向運輸及房屋局局長鄭汝樺求證，對方否認此事。雖難以辨別誰是誰非，但潛台詞乃政府諮詢及交待實在不足。

其實坊間很多對高鐵的指責和質詢，政府都有合理回應和解釋，但就是沒向廣大市民作出清楚交代。在香港這沒有完全民主基礎的制度下，政府實在不應只急於發展經濟而忽略諮詢、接收和回應民意。沒錯，民主有機會使政府很多決定相對拖慢，但絕不能以此為由而把經濟發展過份凌駕於民主精神上。沒錯，政府決策很多時候也會為大局著想而犧牲少數以保多數。可是，少數人的聲音必定要被聆聽、好好回應和跟進。能否在別處保留少數市民嚮往的原始務農生活？能否清楚向市民交待高鐵選址非為所謂既得利益者——地產商？能否保持大角咀居民原有生活？基建乃為造福社會，不是破壞社會安寧的炸藥。

究竟，鐵路是否經濟發展、

## 風平浪靜下翻天巨變

撇開炙手可熱的高鐵，鐵路發展還有其它鮮為人知的小故事。先說從上環延伸，經西營盤、香港大學以至堅尼地城的西港島綫。工程展開至今已達半年，居於李國賢堂的外務秘書和家在高街的財務秘書均指其作息時間大受工程噪音影響，外務秘書更指噪音在早上八時開始但十時就停了，不滿港鐵何以不把施工時間押後。這些親身經歷都揭示了港鐵「心」繫社區的工夫不足。

筆者居於上水，對本港最古老的東鐵綫向有關注。將來東鐵綫延伸至金鐘，直接過海，不少市民也欣喜地等著延綫落成啟用。但有多少人知道車卡將由十二卡減至九卡，而東鐵綫獨有的頭等車廂更將被取消？莫論原因，這變動對現有每天十一萬乘客而言絕非小事。港鐵職員解釋港島區月台只能容納九卡車，而列車班次將加密以彌補減少的車卡。但據筆者長居上水的經驗，東鐵綫班次已頻密得不時出現「前面列車尚未開出」，加上貨運列車和直通車，即使改善訊號系統，也難以維持現有載客量。而且，將來粉嶺北、坪輦和古洞北過十萬的新增人口怎辦？頭等服務又怎彌補？若港鐵維持現有的諮詢規模，將來問題揭示了，不滿和抗議的聲音隨時比高鐵一役更響更大。



## 結語

「水能載舟，亦能覆舟」。這次，水乃鐵路，舟乃城市發展。鐵路不只是運輸或經濟事宜，亦會影響政治、環境、民主，以至整個社會平衡。鐵路建設要快，但最緊要是準，切中市民所需所求，才能藉一路帶動生活，藉心繫社會進程。在此寄語港鐵和政府：大眾需要知情和表達意見，小眾的聲音更需尊重，否則再多的鐵路建設也只會淪為勞民傷財的大白象。祝願香港穩定繁榮。

# 市區活化、皆大歡喜的萬靈丹？



# 菜園印家

## 走進菜園村

文：Chan Tsz

近日，反高鐵事件鬧得滿城風雨。當中不僅八十後扮演著「激進、大聲夾惡」的反對派角色外，還有菜園村的居民。主流媒體上，不乏菜園村居民痛罵鄭汝樺，聲嘶力竭地叫口號和舉起一塊又一塊橫額的畫面。到底，菜園村的居民為何如此激烈地反高鐵，實際上居民的想法怎樣，菜園村居民是一群怎樣的人？我們特意走訪了一趟菜園村，作出一次直接，避過主流媒體的了解。

初到菜園村，感覺與一般的村屋區無異。都是兩三層的樓房、一條貫穿的石屎路、林木比市區盛、偶爾見到一兩位老人家在田上工作。這些大概就是菜園村的全景。鄉村氣氛不算濃厚，看不到特別之處。唯一不同的地方，就是在鄉郊的自然景色中，反高鐵的橫額、標語，無處不在。

### 根植菜園

菜園村居民盧生，是土生土長的菜園人。幾個月前，在毫無心理準備的情況下，收到興建高鐵的收地通知，只有無比的錯愕和無奈。菜園村這地方，對他對上一代的居民來說，是共同建立起的地方。由菜園村原是一片爛地，到路是由他們親手用河中的沙石開闢，屋是由瓦頂到磚頂一步一步搭建，甚至一草一木，也由他們種下，陪伴他們成長。他們珍惜這個地方，他們想守護這個地方，就此就展開了一連串的抗爭。過程中有政府的回應令他們震怒過，也有支持他們的市民令他們感動過，到了現在，盧生說他的心情倒是輕鬆。雖然他們仍然堅持著反高鐵，但亦無可奈何，倒不如好好珍惜餘下來能夠和菜園村的磚瓦草木、一眾村民共聚的時光。



## 菜園故事

晚上是一聚菜園村村民的大會，不少村民分享自己在村內的點滴回憶。有村民分享了協手抵抗六三年溫黨的陳年往事。而在菜園村成長的九十後，Kitty、Karen和婷婷，分享了他們一起度過的童年。幾家的小孩在空地上玩「狐狸先生幾多點」，到夜後又一起燒烤。可惜這些充滿回憶的地方，將隨著遷拆而消失，甚至連再一起親近玩樂的機會也不知道有沒有。亦有村民分享了自得知收地後的心情，有村民經常失眠，有村民因為他們團結、有市民支持而感到溫暖，也有村民反映出最近多了警察在村內巡查，表示擔憂和有壓力。但大部份的村民到了現在都是樂觀的，儘管知道保留菜園村的機會很渺茫，但希望能夠爭取到劃區重建，保留他們既有的社區，亦希望作以作為老人家生活重心的務農業得以延續。他們都希望，這些菜園故事，能延續下去。

從媒體上得知的菜園村居民，是激進，打著「誓死不遷」的旗號「企硬」的一群人。但實際上，他們有自己不得不這樣做的理由，否則大眾、政府不可能知道他們的難處，他們的訴求。或許在市民或政府的眼中，菜園村只是一條普通的鄉村，毫無保留的價值。相反，在菜園村居民的眼中，每一磚一瓦都代表香港市民眼中的皇后碼頭，每一草一木，也是港大生眼中曾經在開心公園的那棵樹。村內的所有，都是他們的集體回憶，也是他們現有的生活。

## 後記

或許有人認為，為了整體的經濟發展，理所當然地有人要付出。不知道甚麼時候開始，經濟似乎成為了香港唯一的價值。例如舊區重建考慮利益而非考慮居民實際需要為先，又例如今次的高鐵收地事件。現在的香港容不下其他的價值，尤其是文化、歷史方面。那個號稱包容、和諧的香港社會，竟然連一條小小的菜園村也容不下，實在諷刺。





# 與羅致光博士 談

文: Louis

香港是個彈丸之地，要在擁擠的已建區持續發展，就必須重建舊區及重新規劃。市區重建在近十年愈來愈受到關注，特別是在安置的議題上，公眾有著熱烈的討論並持不同見解。高鐵事件更將香港市民的注意力集中在重建發展的問題上。在美好的重建規劃背後，大家又知否有些人為公眾主動或被逼犧牲了個人利益？為了讓大家更了解這一群人，我們訪問了香港大學社會工作及社會行政學系副教授羅致光博士。

Louis = 杜彥霆同學  
Dr. Law = 羅致光博士

Louis: 市區重建時，根據現時的情況，居民會怎樣被安排？

Dr. Law: 居民有兩類，第一是業主，第二是租客，他們有不同的安排。業主會得到賠償，賠償金額會由測量師評定，金額相當於同區七年樓齡的物業價格，讓他們購買同區七年樓齡的物業。因為有大量受影響的業主需要重新置業，同區的二手樓宇會供不應求，根據市場運作，二手樓宇價格會被推高，所以實質上受影響業主不能單以賠償的金額買七年樓齡的物業，要買比較舊的樓宇或自己多付一些錢。

# 市區重建的背後

另外，租客如果符合申請公屋的資格，會加快安排入住公屋的速度。如果不符合申請公屋資格，他們會有恩恤考慮，例如家庭環境，家人的特別需要，有機會可獲恩恤安置，協助他們入住公屋。如果既不符合申請公屋的資格，也不符合恩恤安置的條件，有關當局就會安排現金賠償。前兩者都可以選擇現金賠償，但如果日後要申請公屋，就會有兩年的凍結期。所有賠償金額均不會考慮擁有的資產，另外都會有可能有搬遷津貼可以申請。

**Louis:** 有很多人都渴望能夠入住公屋，但為甚麼有一群受影響的居民會抗拒入住公屋呢？

**Dr. Law:** 這是他們不滿要搬離本身居住的區域所致。因為市區公屋單位比較少，甚至有些舊區並沒有公屋，例如中西區，灣仔，所以居民會被安排入住其他區的公屋。他們介意是因為他們大多在本區上班及上學，如果搬離本區會為他們帶來很多困擾，如交通問題和生活不便。所以大部分人要求原區安置，特別是基層市民，因為他們通常不能負擔額外的交通費。通常政府都能夠安排原區安置，如果該區沒有公屋，就會安排鄰近的區域安置他們。

**Louis:** 為甚麼長者在重建安置的問題通常比較多？又有人指出長者搬離本區之後一般壽命會比較短，原因何在？

**Dr. Law:** 長者通常在本區生活了幾十年，他們已建立一定的人脈網絡，而且已習慣在本區生活，例如熟悉社區的環境和網絡，所以大多不希望搬走。如果長者本身很少離開社區出外活動，適應新環境對他們來說是更加困難。長者搬離本區導致壽命縮短不是跟重建有直接關係，而是與自殺行為有關。在有關自殺的研究報告上顯示，搬遷是其中一個壓力因素使人自殺，而長者面對搬遷時受到的壓力會比較大，令他們自殺的機會增加。

Louis: 為甚麼菜園村居民的安置問題會引起這樣大的討論？是否由於他們不願意搬到城市居住？

Dr. Law: 菜園村的地權是一個比較複雜的問題，菜園村有部分是私人土地，部分是政府用地。私人土地的賠償比較容易，離不開現金賠償或者以另一塊土地賠償。以往清拆村莊，以全村搬遷的方式安置是可行的。但由於菜園村大多數是寮屋，根據現時的政策和法理（現有的政策是不希望有任何人強佔政府用地興建寮屋，但容許未清拆的寮屋存在），根據這個政策邏輯，沒有可能要政府另撥政府用地重新興建寮屋。政府也曾考慮將菜園村的居民搬往臨時房屋區或安排中轉屋，但因為菜園村同時擁有農地和寮屋，政府不能夠以臨時房屋政策或寮屋政策去解決菜園村安置的問題。由於現存政策存有漏洞，這個首次面對的土地用途組合就很難解決。但當然，他們選擇住在菜園村，不希望住在城市，也是其中一個障礙。我們尊重每一個人擁有選擇生活方式、地點的權力，所以這就成為一個公眾利益和個人利益的衝突。

Louis: 菜園村引起的安置問題，在香港歷史中是否罕見？

Dr. Law: 以往有任何的清拆或重建行動，不論是交通運輸或新市鎮發展，都會引起衝突，而多衝突的情景也不時發生。今次菜園村事件，與其他引起廣泛關注的事件有同一個共通點：參與抗爭的不單只是受影響的一群，而有其他人介入及抗爭。菜園村事件其實只是歷史的重覆，但相信菜園村的抗爭會比同類事件和平。





5

Louis: 日後社會或政府應該怎樣處理重建安置的問題？

Dr. Law: 重建安置，寮屋和僭建屋的問題均反映了香港的房屋政策有問題，也是一個貧富懸殊的問題。如果要治本，就要解決貧窮市民的房屋問題。他們沒有能力買樓，又要在社區工作，最後只好住僭建屋或板間房。他們可以住公屋，但不能工作只能靠綜援過活，因為他們不能支付昂貴的交通費和租金。

後記：

香港雖然富裕，但貧富懸殊的情況全球數一數二，香港的經濟發展方向，邁向「貧者愈貧，富者愈富」。在繁華之中，卻有一群人連找個安全衛生的地方居住也有困難。透過傳媒，我們發現的悲慘只是冰山一角，也難以想像他們的艱辛。如果你有機會親自探訪，對於衣食無憂的你，這個經驗相信定必刻骨銘心。我們應該多關心這些人，為他們發聲，爭取基本安穩的生活

**ITF DR. C.K. LAW** 

百週年校園計劃是一件大喜訊，屆時校園將會有一大番重組，大學街、新的faculty專用大樓等等。開心過後，一看落成日期，是二零一二年。

我是一個平凡的學生，大眾平民的一份子。我有著平民的「特徵」，很短視和很自私。住在百週年校園旁邊的舍堂，對工程只有滿腦子的怨恨，恨每天早上八時多開始打樁至早上十時多便停。百週年校園我沒法享受，但卻要為下一代承受。我不知道工程的schedule可以怎樣編，只知道工程在影響我的作息。作為一個powerless的學生，我只希望不被打擾。但我的情況似乎沒有被顧及到。更壞的是，我在百週年校園的website，只找到鄰近豪宅的噪音報告，究竟窮人是不是沒有耳朵的？

# 重建在校園

The changing university

文：A

噪音問題只是冰山一角。百週年校園的計劃似乎很開放，有公眾display、forum。是，大學城對公眾很開放，那學生呢？我這個freshman不知道當初有多少諮詢，只知道設計圖因為學生反對已被多次修改。當初學生會大樓要被拆，SU canteen要消失。到現在兩樣都被保留，學生會大樓更將交由學生會全權管理。學生的意見似乎得到了重視。但試回想，若果當初計劃時計劃時有好好諮詢學生又何必修改那麼多次呢？究竟學生的真正需要在百週年校園的計劃中有多重要？到了今日，社會科學學院一眾學會在校園內仍未確定有新會房。新校園不應該是用家行先的嗎？

寫到這才發現社發現原來大學的確是社會的縮影。我們的政府也是一開始便不聽市民意見，到了遇上激烈反對後又知錯，甚至是從不知錯。如果政府一開始在規劃時便做到以民為本，啟德和西九現在不可能仍是空地或許他們有聆聽市民的聲音，但是哪一個市民？為何有些人的聲音可以被多聽一次？有人說要行精英主義來確保確保理性的討論。難道精英的命比我這些平民貴一倍？香港不是屬於每一個港人的嗎？

沒有完善的民主政體下，小市民只能寄望當權者能重視他們的意見。因為市民無法令執政者承擔政治後果。

談到重建，怎能不提我們的學院？不知道全港大有那一個學院的重組比我們的更誇張。

翻開Faculty的特刊得知本院於1967年成立。當時設有五個departments，分別是Department of Economics & Political Science, Department of Philosophy and Psychology, Department of Social Work 同Department of Statistics。到了1969年，Department of Law 成立，Faculty 更在1972年易名為Faculty of Social Sciences and Law。1987年時Department of Law 離開了並成為Faculty of Law。到了2000年，Department of Economics 亦離開，與Faculty of Business (原來的Department of Management Studies) 合併成Faculty of Business and Economics。在2004年，Department of Statistics 又離開了並加入了理學院。BEcon, BBA(Acc & Fin), BFin, BSc(ActuarSc), Blogsc, BEcon & Fin, BHours Mar, MBA 等都消失了。

經過一連串重組，FACULTY的CORE TEACHING UNIT 小了，本科生小了，但仍然在發光發熱。社會運動上，我們仍走在最前線。無論學院如何改變，學生關心社會的心從不變。

幾乎每逢港大校園擴建，社科院總有新的「家」。從Main Building到Knowles、KKLeung、現在的明華、以至將來的百週年校園，學院搬遷都少不了我們。連soc房，都由從前的Knowles搬到現在的KKLeung地庫了。隨著學院搬遷，希望我們也能在百週年校園有新的soc房，為會員提供最便利的服務。

七十年代有一位社科學生叫陳毓祥。他在一九七零年是保釣運動的核心人物，七四年是反貪污污運其中一位領袖，九六年不幸在第二次保釣運

## 社科院與重組

香港



大學

THE UNIVERSITY  
OF HONG KONG

## *United States*

### Presidential Election:

- Votes by Electoral College
- Every 4 years

### Senate Elections:

- 100 members
- Elected by their State

### House of Representatives:

- 435 members
- Elected by district

Elections are a central element of government and the outcomes are a determining force in the future of society and its developments. Fair and free elections ensure government legitimacy and that society is governed in the best interest and wellbeing of its people.

This issue of Local-global takes a brief look at different election systems around the world and explores what makes the Hong Kong election system so unique.

## *Chile*

### Chamber of Deputies (Lower House):

- 13 regional elections

### Senate (Upper House):

- 45 members
  - 8 appointed members
  - 37 elected by district



# election systems

## *South Korea*

### Presidential Elections:

- Popular vote
- Every 5 years

### National Assembly:

- 273 members
  - 245 Single-member constituencies
  - 54 proportional representation
- Election every 4 years

## *Saudi Arabia*

No formal election system

- King is self-appointed

### Municipal elections (2005):

- 178 municipalites
- Election only by males

Written by: Yixia



# Local global

## References:

Loh, C. (10/18/2004). *Functional constituencies and Hong Kong's LegCo elections*. Retrieved Feb 13, 2010, from <http://www.asianresearch.org/articles/2301.html>

It happens every 4 years: dashing banners are hung along roadsides, mailboxes are stuffed with promotional leaflets, loudspeakers blast out enthusiastic messages over and over, and once in a while you'll see a young/middle aged/old person shaking hands and engaging with the local Kai Fong. This hectic picture is only half of what goes on during district and Legislative Council elections in Hong Kong. If you're 18, it's most likely that you've had the chance to visit your local district polling station and fill in a ballot sheet for your favorite candidate; one who you place faith in that can best carry out your expectations and represent your views.



Hong Kong has undergone a series of changes since 1991: from a single member plurality system in order to avoid the over dominance of pro-democracy groups, to the present time proportional representation in which the percentage of votes obtained is matched with the percentage of seats that a particular party receives in the Legislative Council. Such community elections have carried out smoothly for many years, thus leaving the election for the Chief Executive the only arena 'untouched' by the general public.

## Uniquely Hong Kong:

Functional constituencies. Don't be deterred by its complex name, these two words simply refer to special interest groups or professional sectors in the election process. Introduced by the British Colonial government in 1985, it has remained an integral part of the election system in Hong Kong. The preconditions of a minimum age as well as non-corporate affiliation ensure that there is increased diversification of representation.

## 'Functional' controversies:

This unique element of the Hong Kong election system has sparked public discontent over the business sector occupying too large a proportion, and the receiving criticism of the potential of functional constituencies to substitute universal suffrage. Many also argue that the original 'function' of functional constituencies is being eroded by legislatures who make decisions with vested interests.

## Having a say in the future of society:

Society belongs to its citizens, and one main function of elections is to elect representatives so that different voices can be heard, and that in theory a balanced decision can be made by the Hong Kong government before it makes any moves on the city's development and the betterment of citizens. Reality, however always has its odds. As mentioned by Xin Zhi Wu from the Research Center of Scientific Outlook on Development and Zhejiang Development, "different social groups or persons always appreciate different social goods". Regardless, the yardstick for election systems should be devised so that they serve the people, and not the government.



不要告訴我公投違憲

文：羅同學  
社會科學學院

近日，由社民連及公民黨帶起的「五區總辭」鬧得滿城風雨，既加深了民主派及建制派之間的矛盾，更令民主派內的裂痕浮現眼前。突然間，公投二字編入了港人的政治詞典，某些人對這二字陌生，有些人卻對這二字恨之人骨。其實，公投在香港並不算是甚麼新東西，就一個港大學生會，去年已經舉辦了兩次公投，公投其實也不是甚麼三頭六臂，公投所指的是公民投票，是為一個民主社會裡的公民就自己意願去對一個重要議題發聲之工具。即使是小學生，也必定試過就班裡派對搞甚麼活動或秋季旅行去甚麼地方而投過票，此例只乃公投之縮影，你說，公投陌生嗎？

本文姑且不就這次補選能否達到公投效果作出討論，然而，筆者卻認為建制派反對「五區公投」的理由實屬無理及無知。他們反對「五區公投」的理由大概有二：一是違反憲法，二是浪費公帑。

### 違反憲法

基本法委員會委員譚惠珠於一論壇上聲稱公投違憲，理由是香港特別行政區是單一制的中華人民共和國不可分割的一部分，進行公民自決自然是違反基本法，而且基本法也沒有提到公投二字。經此法律人士一說，大家都突然跑出來理直氣壯的跟著說公投違憲。沒錯，香港當然是我國的一部分，筆者對此毫不致疑，但這就代表香港不能進行公投了嗎？

首先，譚女士的第一句本身就已經有違憲之疑，我國自從實施一國兩制起，就已經不是單一制國家，一國兩制，耳熟能詳。香港的政治制度跟內地有著根本性的不同，本港的是類似三權分立（縱使基於政治理由弄得畸形無比）的政制，而內地則是集中的人民代表大會制，如果是單一制，特區根本不用設立，基本法也不用特別設計，再說，我國憲法本身就沒有提到「單一制」三字。

第二，一國之內的特區不能進行公投，實在荒天下之大謬，魁北克省乃加拿大不可分割的一部分，魁北克省的公民卻可以就自己的前途進行公投。當然，此例子有點危險，讓香港人進行公投，他們可能會用作「港獨」工具。



工聯會的立法會議員黃國健便將是次公投視作「獨港」，此話其實極其可笑，如果公投議題是「港獨」，那公投本身的確確是違反基本法，也侵犯到我國領土完整，但現在的議題是討論基本法內也有寫明的普選行政長官，以「獨港」風險來混淆視聽本身就是「牛頭唔答馬嘴」，其實香港人比起其他地方的人更愛國，香港人多年來積極參與保釣運動，希望為領土完整出一分力，故此「獨港」一說，實在幼稚無比。

第三，基本法雖然沒有提到公投，但也沒有提到不可公投，國外多部民主憲法也有確保公民公投的權利。譚女士既然說基本法沒提到公投，香港人不應自決，那我們不如看看我國憲法，眾所周知，我國憲法其實是一部非常民主的憲法，像是三十五條就確保了我國公民有言論、出版、集會、結社、遊行、示威的自由。可是看完整部憲法，就是沒有提到公投二字，那難道我國公民就沒有自決的權利了嗎，是不是我國公民天生有甚麼缺陷，不能進行公投呢？基本法也沒有提到香港人應該吃飯，那，香港人吃飯也違憲了嗎？

的確，舉辦一個公投是需要金錢的，而這次補選是需要一點五億港幣。筆者不會再次就這次補選是否公投去發表意見，但如果說一個正式的公投浪費公帑的話，那就簡直不能接受。如果一點五億港幣能夠讓每個港人都有一票去表達自己對一個關係到自身的重要議題的看法，那跟短短廿六公里卻要六百六十九億而且經濟效益不能估計的高鐵工程比起來，這個價錢實在便宜不過。

## 結語

本文絕對不是為是次所謂的五區公投護航，更不是認為這次補選能達公投之效，只是眼見近來建制派說話愈來愈沒邏輯和沒份量，「獨港」一指控本身就是技窮之表現，現在就連法律界的譚女士也提得出這種一攻便破的所謂反辯，實在可笑非常。建制派要擊倒這次公投，看來必先改善一下自己的口才和思辨。



大概「她」也是在尋找著些甚麼.....

文：雲妮  
新聞系年級

時代巨輪每日運轉，大概你我每日都沿著某種軌跡在尋找些甚麼。久違的身影、脫離現實的夢想、凋零了的感情.....一個城市也是如此--不斷沿著各種軌跡尋找屬於它的特色和價值。倘若尋見了，便應把它放大，並加以發展，塑造一個形象鮮明、獨一無二的城市。

可是尋找，卻不一定尋見。近年那個我們「生於斯長於斯」的城市不斷發展。住戶遷出、警民糾纏、舊區清拆、新廈築起、新人遷入、面目全非，已不是新鮮的畫面。一個個社區正倒模的重建，為的是塑造出一個全新的香港，追上鄰近城市的發展。原來「她」沿著那道軌跡走了那麼多年，是為了不被比下去，而不是尋找一個屬於自己的特色。

並不是說多年的城市發展也是徒勞無功。前幾天走到從前成長的地方，那時居住的大廈已埋在塵土下，換上了偌大的公園--許多附近的公公婆婆也在早上到那兒耍太極、閒暄數句。身邊的友人說：「政府這次終於做了件好事！」沒錯，石屎森林回歸綠化，也不失為一件造福人群的美事。

但社區重建也衍生出部份社會問題。鄧永成、陳劍青的「重複城市災難的空間邏輯」裏指出，舊區不斷被私人發展商「瓜分」、單身人士在公屋政策裏遭忽視、舊區內只被個別劃分成擁有者、非擁有者和僭建物，而箇中的千絲萬縷則被忽略，此等問題也是源自政府沒有看清舊區內所有東西的底細，把狀況簡單化了。

不只如此，某些舊區內的新標記風格奇異，尤如是活化社區下衍生出來的「怪胎」。遊走港島地區，你不難發現那些「怪胎」增多了一—那些保留舊有外形，內裏卻換了是現代化的商店的地標。「建築是城市記憶的標記」，那是節錄於胡恩威的〈香港風格〉一書中。昔日的外殼縱是保留了，其靈魂卻被抽起，那麼，城市的記憶還能被保留嗎？還是已隨著活化的過程消失？

我們的城市正沿著不同的軌跡尋找著些甚麼，可是至今「她」似乎仍未尋得見些甚麼。



## 社科三年級的悲歌

文：梁同學

社會科學三年級

編輯告訴我只要投稿是有關社會事務或社會科學學生事務的話便會接受。因此，我決定在這裏發發勞騷，而這勞騷與以上兩者均有關係。

我不知道大家當初在聯招時選擇社會科學學士學位的原因是甚麼。我當初的原因，當然也是為了興趣，也知道自已會擅長讀社科的科目，但最主要是因為一位在職場工作多年也算位高權重的人士告訴我「現在社會科學這種學位在求職時最吃香，因為企業最愛聘用見識廣、腦筋快、識吹水的大學生。」

三年後的今天，這個學期完了便將畢業，進入職場。這個多月，讀書是我的副業，找工作是我的正職，申請表也大概寄出了一百份。那時那職場人士說的話兌現了嗎？

事實是，去年畢業的前輩，有的GPA也不低（3.3或以上），甚麼工作也找了，但乾坐在家中發呆超過了半年，而且絕大部份我認識的前輩也是這樣。身邊在港大讀BBA、A&F的朋友，成績不算好，但也找到了在Big 4的落腳點。去年一份報章做過一項大學不同學科的就業和薪水的統計調查，社會科學學士是名列前茅的，但項目是「人工最低的畢業學位」。

你進來社會科學學院，是為了讀心理學、想做心理醫生或心理學家嗎？心理學系每一年錄取臨床心理學碩士學位學生只有一名，去年連一級榮譽畢業的同學也不被錄取。據本人理解，教育心理學、發展心理學等碩士學位，一年只錄取單位數字的學生，可是主修心理學的同學至少也有三百人。修讀社會學碩士或政治及公共行政學碩士相對上容易，但學位數目也只有單位數字。平凡像我，成績不好，書也讀不





## 社科三年級的悲歌

記得去年，我在「院長論壇」向我向當時的副院長莫家豪莫教授詢問過這情況，他的回應是這樣的：「你在這個學位得到的，是一些 Transferable skills，不論你做甚麼工作也會用到。社會科學的教育已經提供了你畢生授用的工具，你們自己又是否懂得利用它們呢？」我相信，這是我們社會科學學生都懂得的，我們沒人會承認自己讀了三年大學花了十三萬後是甚麼也不懂。只要給我們機會，我們一定會做得很好。但我們知道，僱主們又是否知道？對他們來說，社會科學學系畢業生又是甚麼？

我相信，社會上能了解何謂社會科學的人，尤其是職場人士，實在是少之又少。現代社會講求專業和執照，社會科學，除了對NGO有專業知識外，對一間招聘一個MT的公司來說，為甚麼不聘用修讀BBA或LLB這些擁有相關知識的同學，而要聘用一個BSS？當莫教授告訴你「你已擁有著世上最鋒利的劍」時，沒有人聘用你讓你帶著這把劍衝鋒陷陣、上場殺敵，哪得物又有何用？

甚至連現任副院長呂教授也說現在的人普遍也有兩個學位，為何要如此在意第一個學位？假若學位殿定了在職場起步的遭遇，那，這也許就是社會科學譽學士的命運。假若想在職場殺出血路，也許，我們應盡快找找第二個學位。

# SOCIETY NEWS

## KK LEUNG下的 世外桃源

上堂釣魚怎麼辦？遇到天地堂兩頭游怎麼辦？三蛇幫到你！  
只要大家一入Soc房門口，就會見到一個世外桃源，  
向左望，一串串綠葉環抱住既係一款又一款令人心曠神怡既零食，  
嘩！相信係全港大最平呀！

除左有朱古力味同  
雲呢拿味威化餅之  
外，愉快動物餅都  
搬埋黎呀！

熱浪同卡樂B，  
仲有蝦條依然繼續  
系度安居樂業

果粒燈，烏龍茶，  
COOL，BONAQUA，  
雀巢蜂蜜雪梨茶，咖啡  
忌廉排定隊等住你！

百力滋三兄弟：  
朱古力味、士多啤梨味  
同埋 pizza 味拍住上！

迷你三角朱古力  
搶先登陸而家仲有埋  
續紛樂，不過千祈唔  
好唔記得住左好耐既  
M&M 呀！

暢銷皇YUPI PIZZA  
既實座睇黎遇到威脅  
咁呀，因為旺仔QQ糖  
都只係賣一蚊雞咋！



三蛇陪你玩，陪你食，亦都照顧你既學習需要，  
Soc房人面會提供影印同打印服務，\$0.2 一張，印夠100張以上仲有九折！  
以後唔洗煩去邊度影印喇，亦都唔洗同人迫CC嚟！



係未來，三蛇既新welfare products即將亮相！  
大家得閒就落黎打聽一下佢地既消息啦！



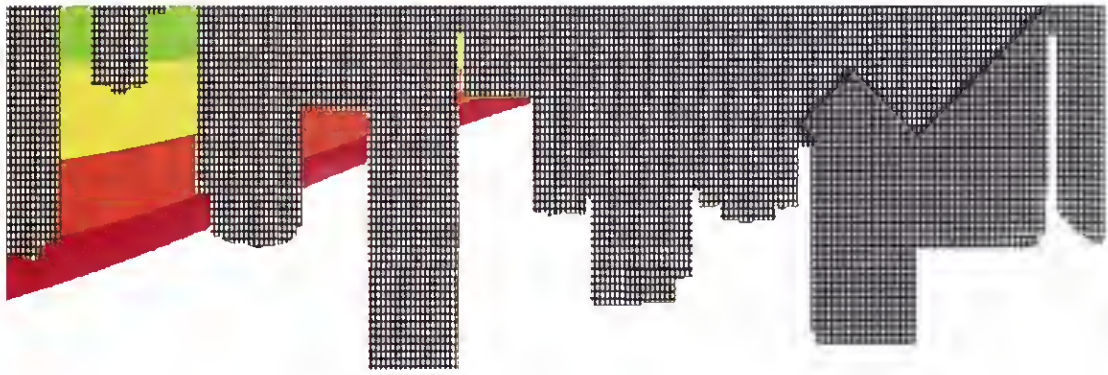
MARK YOUR CALENDARS:

MARCH: Social Sciences Festival

**“民主 · 道 · 香港”**

APRIL: Super Pass Festival **勁過節**

JUNE: Major/Minor Talk



5



港大社科  
Social Sciences Society, HKUSU  
香港大學學生會社會科學學會